Mikvaot

Michna 6 - Chapitre 1

לְמַעְלָה מֵהֶן, מֵי תַּמְצִיּוֹת שֶׁלֹּא פָסְקוּ. שָׁתָה טָמֵא וְשָׁתָה טָהוֹר, טָהוֹר. שָׁתָה טָמֵא וּמְלֵא בִכְלִי טָהוֹר, טָהוֹר. שָׁתָה טָמֵא וְנָפַל כִּכָּר שֶׁל תְּרוּמָה, אַף עַל פִּי שֶׁהֵדִיחַ, טָהוֹר. מְלֵא בִכְלִי טָמֵא וְשָׁתָה טָהוֹר, טָהוֹר. מְלֵא בִכְלִי טָמֵא וּמְלֵא בִכְלִי טָהוֹר, טָהוֹר. מְלֵא בִכְלִי טָמֵא וְנָפַל כִּכָּר שֶׁל תְּרוּמָה, אַף עַל פִּי שֶׁהֵדִיחַ, טָהוֹר. נָפְלוּ מַיִם טְמֵאִים וְשָׁתָה טָהוֹר, טָהוֹר. נָפְלוּ מַיִם טְמֵאִים וּמְלֵא בִכְלִי טָהוֹר, טָהוֹר. נָפְלוּ מַיִם טְמֵאִים וְנָפַל כִּכָּר שֶׁל תְּרוּמָה, אַף עַל פִּי שֶׁהֵדִיחַ, טָהוֹר. כְּשֵׁרִים לַתְּרוּמָה וְלִטֹּל מֵהֶם לַיָּדַיִם.

Au-dessus de ces [mikvaot décrits, et suivant dans la hiérarchie des mikvaot], il y a les eaux de ruissellement qui n'ont pas cessé [de couler des montagnes]. Si une personne impure a bu [de ces eaux] et qu'une personne pure a bu [après], elle est [toujours] pure. Si une personne impure a bu et que quelqu'un a rempli un récipient pur [de ces eaux] après, il est pur. Si une personne impure a bu et qu'ensuite un pain de terouma est tombé dedans, même si on le rince [le pain], il est pur. Si quelqu'un a rempli un récipient impur [avec les eaux de ruissellement] et qu'une personne pure en a bu [dedans], il est pur. Si quelqu'un a rempli avec un récipient impur et qu'ensuite un récipient pur [du premier récipient] est pur. Si quelqu'un a rempli un récipient impur et qu'ensuite un pain de terouma est tombé dedans [les eaux de ruissellement], même si on le rince, il est pur. Si des eaux impures tombent [dans les eaux de ruissellement] et qu'une personne pure en boit, elle est pure. Si des eaux impures tombent dedans et qu'on en remplit un récipient pur, celui-ci est pur. Si des eaux impures tombent dedans et qu'on y verse ensuite un pain de terouma, même si on le rince, il est pur. [Et ces eaux sont] valables pour [l'usage de] terouma, ainsi que pour se laver les mains.

Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions